Conjunto de Eletrodos de monitorização de 3 derivações de ECG

O sensor 4 um conjunto descartável pré gelificado de 3 derivações. Coloque os eletrodos grande e pequeno no paciente de forma a alcançar a posição de boa amplitude. Por exemplo: o eletrodo grande pode ser colocado no ombro direito e o eletrodo pequeno no apex cardíaco como mostrado no diagrama no lado direito da ficha.

O sensor é adequado e contém materiais biocompatíveis nos locais em que está em contato com a pele. O sensor foi desenhado para uso em população de adultos acima dos 2 anos e não deve ser reprocessado supervisão.

O sensor A.N1.4 pras ser usado com o Sistema de Monitorização A. N. I. e pode ser usado por um período contínuo de 24 horas num ambiente hospitalar.

Advertências

Apenas em PS - A lei federal dos EUA restringem a venda deste dispositivo por médicos ou sobre prescrição médica. A remoção do sensor A. N. I. pode danificar a pele se removido descuidadamente.

O sensor A. N. I. deve ser usado apenas sobre pele intacta e limpa: e ingredientes ativos, ex. não sobre feridas, lesões ou sobre áreas de tratamento de radiação.

O sensor A. N. I. deve ser usado apenas por ou sobre a supervisão de um prestador de cuidados médicos familiarizado com a colocação adequada do sensor.

Assegure-se de que a área da pele está limpa, seca e livre de pelos antes da aplicação do sensor. Use bailhas de álcool para limpar a área de aplicação.

Aplique o sensor A. N. I. no prazo de 1 hora após a abertura da embalagem interna.

Substitua o sensor A. N. I. se devou de colar com firmeza à pele.

Um leve irritação e rubor da pele podem ocorrer. E normal.

Descarte o sensor A. N. I. corretamente de acordo com as normas hospitalares em vigor.

O sensor não é resistente à água.

Armazene o sensor num local seco.

O sensor A. N. I. não contém latex.

Precauções

Durante a cirurgia o sensor A.N.I. deve colocar-se o mais lejos possible de cualquier área de uso de electrobisturí para evitar cualquier corriente de radiofrecuencia no desvada.

No colocar el sensor en ningún paciente que vaya a ser sometido a exámenes con Resonancia Magnética o Rayos X.

No abdie el sensor.

Elektrodes de monitorization de tres canales de electrocardiograma

El sensor AN es un fungible con gel y tres electrodos. Coloque los electrodos en el paciente para recoger un canal de electrocardiograma de una adecuada amplitude.

El sensor es adecuado y contiene materiales biocompatibles en el apex y en la zona pectoral, como se indica en el dibujo.

El sensor es adhesivo y contiene materiales biocompatibles en los lugares en los que entra en contacto con la piel del paciente.

El sensor está diseñado para su utilización en adultos y en niños mayores de 2 años siempre bajo supervisión de personal entrenado.

El sensor A.N1.4 puede ser usado con el Sistema de Monitorización A. N. I. de forma continuada durante un período de 24 horas en un ambiente hospitalario.

Cuidados

DO NOT - Ley de los Estados Unidos restringe el uso de este aparato y su venta para uso médico.

El sensor A. N. I. debe ser usado apenas sobre piel intacta y limpia: no sobre heridas, lesiones, o sobre áreas de tratamiento de radiación.

El sensor A. N. I. debe ser usado apenas por o sobre la supervisión de un prestador de cuidados médicos familiarizado con la colocación adecuada del sensor.

Asegúrese de que la área de piel está limpia, seca e livre de pelos antes de la aplicación del sensor. Use bailhas de alcohol para limpiar la área de aplicación.

Aplique el sensor A. N. I. no prazo de 1 hora após a abertura da embalagem interna.

Substituya el sensor A. N. I. se devou de colar con firmeza à pele.

Leve irritación y rubor de la piel puede ocurrir. E normal.

Deseche el sensor A. N. I. de acuerdo con las normas hospitalares en vigor.

El sensor no es resistente al agua.

Almacene el sensor en un lugar seco.

El sensor A. N. I. no contiene latex.

Precauciones

Durante la cirugía el sensor A.N.I. debe colocarse lo más lejos posible de cualquier área de uso de electrobisturí para evitar cualquier corriente de radiofrecuencia no desvada.

No colocar el sensor en ningún paciente que vaya a ser sometido a exámenes con Resonancia Magnética o Rayos X.

No abdie el sensor.

3-odprowadzeniowy pakiet elektrod monitorujących EKG

Czujnik A.N. to wstępnie nażelowany układ 3-odprowadzeniowy jednorazowego użytku. Umieść duży i mniejszy elektrody na ciele pacjenta w celu wykryja sygnału cardiaca o dobrej amplitudzie.

Przykładowo duży elektrodę można umieścić na prawym ramieniu, a mniejszą przy konuszku serca, jak przedstawiono na diagramie po prawej stronie.

Czujnik ma właściwości samoprzylepne i zawiera materiały biokompatibilne w miejscach styku ze skórą.

Czujnik został zaprojektowany dla pacjentów dorosłych oraz dzieci. Nie jest przeznaczony dla osób poniżej 2 lat bez nadzoru lekarza.

Czujnik A.N. jest przeznaczony do stosowania z Systemem Monitorowania Bólu A.N. i w warunkach szpitalnych i może być zakłożony u pacjenta w sposób ciągły nie dłużej niż 24 godziny.

Uwagi

Prawo Federalne USA pozwala na sprzedaż urządzenia wyłącznie przez lekarza bądź na zlecenie lekarza.

W przypadku nieprzemyślanego usunięcia może ono zaszkodzi naskórkowi.

Czujnik A.N. powinien być zakłożony na pod nienaruszoną skórę: nie na rany, zadrapania, powierzchnie zanfikowane lub popalone.

Czujnik A.N. powinien być stosowany pod lub w pobliżu nadzoru lekarza.

Upewnij się, że powierzchnia skóry jest czysta, suchy i pozbawiona włosów. Do czyszczenia skóry należy używać gazików nasączonych alkoholem.

Przed nałożeniem czujnika należy upewnić się, że skóra jest czysta, suchy i pozbawiona włosów. Do czyszczenia skóry należy używać gazików nasączonych alkoholem.

Po wyjęciu z opakowania czujnik A.N. powinien zostać użyty w ciągu 1 godziny.

Należy ununąć czujnik A.N. jeśli nie przylega wystarczająco dobrze do skóry.

Mogą wystąpić niewielkie podrażnienia i zaczerwienienie skóry. Jest to normalne zjawisko.

Po użyciu należy podjąć się czujnika A.N. zgodnie z zasadami obowiązującymi w szpitalu.

Czujnik nie jest odporny na działanie wody.

Przechowywać w suchym, chłodnym miejscu.

Czujnik A.N. nie zawierają naturalnej gumy (lateksu).

Ostrzeżenia

Podczas procedur chirurgicznych czujnik A.N. powinien być umieszczony jak najdalej od urządzeń elektro-chirurgicznych aby zminimalizować ryzyko wystąpienia przypadkowych prądów RF.

Na należy nosić czujnika A.N1 podczas badań MRI i RTG (X-Ray).

NIE ZGINAĆ CZUJNIKA

3-Kanal-EKG-Elektrode

Der AN-Sensor besteht aus mit Gel vorbehandelten 3-adrigen Einweg-Elektroden. Bringen Sie zur Erfassung eines Elektrocardiogram mit guter Amplitude die großen und die kleinen Elektroden am Patienten an. Gemäß der Abbildung auf der Beutelverpackung kann dabei die große Elektrode auf der rechten Schulter und die kleine Elektrode am Herzapex angebracht werden.

Der Sensor ist selbstklebend und enthält biokompatible Materialien, die mit der Haut in Kontakt kommen.

Der Sensor ist für Erwachsene und Kinder über 2 Jahren bestimmt.

Der AN-Sensor wird zusammen mit dem AN-Schmerz-Monitor genutzt. Der Sensor kann 24 Stunden ununterbrochen innerhalb einer Krankenhausaufgabe getragen werden.

Vorsicht

Ry only - Laut US-Gesetz darf dieses Gerät nur durch oder auf Anordnung eines Arztes verkauft werden.

Der AN-Sensor kann bei unachtsamer Entfernung die Haut verletzen. Der Sensor sollte vorsichtig entfernt werden.

Der AN-Sensor sollte nur auf intakter Haut (z. B. nicht über offene Wunden, Verletzungen, irritierten oder entzündeten Bereichen) angewendet werden.

Der AN-Sensor sollte nur unter der Aufsicht eines Arzt der Ärzte angewendet werden.

Nutzung vertraut ist. angewendet werden.

Czujnik A.N. powinien być stosowany pod lub w pobliżu nadzoru lekarza.

Tocher zur Reinigung des Einsatzbereichs.

Verwenden Sie den AN Sensor innerhalb 1 Stunde nach Entnahme aus der Innenverpackung.

Ersetzen Sie den AN-Sensor, wenn er nicht mehr fest auf der Haut klebt.

Rötung der Haut und leichte Reizungen können auftreten. Das ist normal.

Entsorgen Sie die AN-Sensoren nach Ihren Krankenhaus-Richtlinien.

Der Sensor ist nicht wasserdicht.

Lagerung an einem kühlen und trockenen Platz.

Der AN-Sensor ist Latexfrei.

Vorsichtsmaßnahmen

Während chirurgischer Verfahren sollte der AN Sensor so weit wie möglich von allen elektrochirurgischen HF-Bereich platziert werden, um unerwünschten Stromflüsse zu minimieren.

Den AN-Sensor nicht verwenden, wenn Sie einer MRT oder einer Röntgen tragen.

Den sensor nicht verbrennen.

Матрица электродов для ЭКГ мониторинга с 3 отведениями

Датчик A.N. представляет собой одноразовую матрицу с 3 отведениями и предварительно смазанными гелем. С целью обеспечения надлежащей амплитуды регистрации ЭКГ разместите на теле пациента большой и маленький электроды. Например, большой электрод можно наложить на правое плечо, а маленький электрод можно расположить на сердце, как показано на схеме, находящейся на маркировке пакета.

Датчик обеспечивает адгезивность и содержит биосовместимые материалы в месте контакта материала с кожей.

Датчик предназначен для использования у взрослых пациентов, а также пациентов в возрасте старше 2 лет. Несмотря на это, требуется наблюдение.

Датчик A.N. предназначен для использования с системой мониторинга боли A.N. Его можно непрерывно использовать в течение 24 часов в условиях медицинского учреждения.

Предупреждения:

Согласно федеральному закону, в соответствии с федеральным законом США продажа данного устройства разрешена только врачам или по заказу врача.

Неосторожное снятие датчика A.N. может привести к повреждению кожи.

Датчик A.N. следует использовать только на неповрежденной коже (т. е. нельзя накладывать на открытые раны, повреждения, участки инфицирования или воспаления).

Датчик A.N. должен использоваться под наблюдением медицинского работника, ознакомленного с тем, что он обеспечивает надлежащее размещение датчика.

Перед наложением датчика убедитесь, что участок кожи чистый, сухой и на нем отсутствует волосы. Для очистки участка кожи рекомендуется использовать спиртовые салфетки.

Наклейте датчик A.N. в течение 1 часа после извлечения из внутренней упаковки.

Замените датчик A.N., если он больше не прилипает к коже надежно.

Покраснение и незначительное раздражение кожи. Это нормально.

После использования утилизируйте датчик A.N. надлежащим образом в соответствии с правилами лечебного учреждения.

Датчик не является водонепроницаемым.

Хранить в сухом прохладном месте.

Датчик A.N. изготовлен без применения природного латекса.

Предупреждения:

Во время хирургических операций датчик A.N. следует расположить как можно дальше от зоны действия любого электрохирургического оборудования, чтобы свести к минимуму нежелательные электрические разряды.

Запрещается носить датчик A.N. во время МРТ или рентгенологического исследования.

Запрещается сжигать датчик.

Διάταξη ηλεκτροδίων παρακολούθησης Η.Κ.Γ., 3 συνεχών

Ο αισθητήρας A.N. είναι μια συσκευασία διάταξη 3 ηλεκτροδίων προ-αποκολλημένων με γέλη. Τοποθετήστε το μεγάλο και το μικρό ηλεκτρόδιο στο ασθενή για να εντοπιστεί καρδιακό σήμα καλού πλάτους. Π.χ. μπορεί το μεγάλο ηλεκτρόδιο να τοποθετηθεί στο δεξί χέρι, ενώ το μικρό ηλεκτρόδιο μπορεί να τοποθετηθεί στο κορυφή της καρδιάς, όπως φαίνεται στο διάγραμμα.

Ο αισθητήρας είναι αυτοκολλητικός και περιέχει βιοσυμβατικά υλικά στα σημεία επαφής με τη δερμάτινη επιφάνεια.

Ο αισθητήρας είναι κατάλληλος για ενήλικες και παιδιά ηλικίας άνω των 2 ετών, υπό τη συνεχή παρακολούθηση.

Ο αισθητήρας έχει σχεδιαστεί για χρήση σε ενήλικες και σε άτομα άνω της ηλικίας των 2 ετών, υπόκειται σ'παρατηρεί.

Ο αισθητήρας A.N. προορίζεται για χρήση με το Σύστημα Παρακολούθησης Πόνου A.N. Ι και μπορεί νοσηλευτικά περιβάλλοντα ή ιατρικά ιδρύματα.

Προειδοποιήσεις:

Μόνο με γιατρικό συνταγή - Η Ομοσπονδιακή Νομοθεσία των Η.Π.Α. επιτρέπει την πώληση αυτής της συσκευής μόνο από ιατρό ή με ιατρική συνταγή.

Ο αισθητήρας A.N. μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο δέρμα εάν αφαιρεθεί χωρίς προσοχή.

Ο αισθητήρας A.N. πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε υγιές δέρμα (π. χ. δεν θα πρέπει να κατέχεται σε τραύματα, λεσιόν, ανοιχτές πληγές ή ιστούς).

Ο αισθητήρας A.N. θα πρέπει να χρησιμοποιείται από ή σε διαβούλευση με ένα πρόσωπο υγιεινής υπηρεσίες που θα μπορούσε αναγνωρίσει τη σωστή τοποθέτηση αισθητήρα.

Φροντίστε η περιοχή του δέρματος να είναι καθαρή, στεγνή και χωρίς τρίχες από την εφαρμογή του αισθητήρα. Χρησιμοποιήστε μια ιδιαίτερα γιά το καθαρισμό του δέρματος.

Τοποθετήστε τον αισθητήρα A.N. εντός 1 ώρας από την ανοίγοντας από την εσωτερική συσκευασία του.

Αντικαταστήστε τον αισθητήρα A.N. εάν δεν κολλάει πλέον σωστά στο δέρμα.

Ελαφρύ κόκκινο χρώμα μπορεί να εμφανιστεί. Αυτό είναι φυσικό φαινόμενο.

Απορρίψτε τον αισθητήρα A.N. με τον κατάλληλο τρόπο μετά τη χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες του νοσοκομείου.

Ο αισθητήρας δεν είναι αδιάβροχος.

Αποθήκευση σε δροσερό, ξηρό μέρος.

Ο αισθητήρας A.N. δεν κατασκευάζεται από λάτεξ φυσικού καουτσούκ.

Προειδοποιήσεις:

Κατά τη διάρκεια των χειρουργικών επεμβάσεων, ο αισθητήρας A.N. θα πρέπει να τοποθετηθεί όσο πιο μακριά γίνεται από οποιαδήποτε ηλεκτροχειρουργικού πλεκτρίου, ώστε ο κίνδυνος ανεπιθύμητα ηλεκτρικά φορτία.

Μην φορέτε τον αισθητήρα A.N. κατά τη διάρκεια μαγνητικής (MRI) ή ακτινογραφίας/ Μην καμίζτε τον αισθητήρα.

Array di electrodi di monitoraggio ECG a 3 derivazioni

Il sensore A.N. è un array monouso a 3 derivazioni pre-gellato. Per gli elettrodi grande e piccolo sul paziente allo scopo di rilevare un segnale cardiaco di sufficiente ampiezza. Ad esempio, l'elettrodo grande può essere posizionato sulla spalla destra, mentre l'elettrodo piccolo può essere posizionato sul cuore, come illustrato nel diagramma sulla scheda.

Il sensore è auto-adesivo e contiene materiali biocompatibili nei punti in cui entra in contatto con la pelle.

Il sensore è progettato per l'uso su pazienti adulti e bambini di età superiore a 2 anni, ma solto supervisione.

Il sensore A.N. è stato progettato per l'uso con il Sistema di monitoraggio del dolore A.N.I. e può essere indossato continuativamente per 24 ore in ambiente ospedaliero.

Attenzione

Ry only – La legge federale statunitense consente la vendita di questo dispositivo a un medico o dietro ordinazione di un medico.

Se rimosso in modo incauto, il sensore A.N.I. potrebbe danneggiare la pelle.

Il sensore A.N. I. deve essere usato solo su pelle intatta e pulita (quindi, ad esempio, non deve essere applicato su ferite aperte, lesioni, aree irritate o infiammate).

Il sensore A. N. I. deve essere usato solo da o sotto la supervisione familiarità con il suo corretto posizionamento, ad esempio da un medico o da un operatore sanitario.

Proteggere il tagliando dalla luce, dalla umidità, dall'aria e dalla sporcizia. Il tagliando deve essere aperto solo prima di applicare il sensore, eccettuate che l'area di pelle sia pulita, asciutta e priva di peli. Per pulire l'area di applicazione, usare salviette imbevute di alcol.

Applicare il sensore A.N.I. entro 1 ora dal momento in cui esso è stato estratto dalla confezione interna.

Sostituire il sensore A.N. quando smette di aderire saldamente alla pelle.

È possibile che si verifichino un arrossamento della pelle e una leggera irritazione. Si tratta di una reazione normale.

Dopo l'uso, smaltire correttamente il sensore A.N.I. attenendosi alle linee guida ospedaliere.

Il sensore non è impermeabile.

Conservare il sensore in un luogo asciutto.

Il sensore A.N. I. non contiene lattice di gomma naturale.

Precauzioni

Durante gli interventi chirurgici, il sensore A.N.I. deve essere posizionato il più lontano possibile da qualsiasi eventuale area elettrochirurgica per ridurre al minimo il flusso di corrente a radiofrequenza indesiderata.

Non indossare il sensore A.N.I. durante risonanze magnetiche od esami radiografici.

Non pregare il sensore.

Elektrodenbundel voor ECG-bewaking met 3 elektroden

De A.N.I.-sensor is een wegwerpbundel met 3 met gel gevulde elektroden. Breng de grote en de kleine elektrode op de patiënt aan om een hartsignaal met een goede amplitude te detecteren. De grote elektrode kan bijvoorbeeld op de rechterschouder worden aangebracht en de kleine elektrode op de apex van het hart, zoals is weergegeven in het diagram op het verpakkingsetiket.

De sensor is zelfklevend en bevat biocompatibele materialen op de plekken waar ze in contact komt met de huid van de patiënt.

De sensor is bedoeld voor gebruik bij volwassenen en kinderen ouder dan 2 jaar (toezicht is dan vereist).

De A.N.I.-sensor moet met het A.N.I.-pijnbeoordelingssysteem worden gebruikt en kan gedurende 24 achtereenvolgende uren in een ziekenhuisomgeving worden gedragen.

Let op:

Uitsluitend op recept - Volgens de Amerikaanse federale wet mag dit product uitsluitend door of op voorschrift van een arts worden verkocht.

De A.N.I.-sensor kan de huid beschadigen als deze niet zorg wordt verwijderd.

De A.N.I.-sensor mag alleen op onbeschadigde, intieme huid (niet op bijvoorbeeld open wonden, laesies, geïrriteerde of ontstoken gebieden).

De A.N.I.-sensor moet alleen onder toezicht van een arts worden gebruikt.

Zorg ervoor dat de huidoppervlakte schoon, droog en haarloos is voordat u de sensor aanbrengt. Reinig de huid met alcholdoekjes.

Breng de A.N.I.-sensor binnen 1 uur na verwijdering uit de binnenverpakking aan.

Vervang de A.N.I.-sensor als deze niet meer goed op de huid blijft kleven.

De huid kan rood worden en enigszins geïrriteerd raken. Dat is normaal.

Voer de A.N.I.-sensor na gebruik conform de richtlijnen van het ziekenhuis af.

De sensor is niet waterdicht.

Bewaren op een koele, droge plaats.

De A.N.I.-sensor is vrij van natuurrubberlatex.

Voorzorgsmaatregelen

Tijdens chirurgische ingrepen moet de A.N.I.-sensor zo ver mogelijk van elektrochirurgische apparatuur worden aangebracht om ongewenste RF-stroom tegen te gaan.

Draag de A.N.I.-sensor niet tijdens een MRI of röntgenonderzoek.

Buig de sensor niet.

ANI Sensor V1 & V1-PLUS

MDoloris Medical Systems SAS
Biocentre Fleming
Bâtiment C Bat 04
270 rue Salvador Allende
69120 Lyon
France
www.mdoloris.com
Phone: +33 (0)3 62 09 20 80

PN15428 July 2022